

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:  
4 pesetas trimestre. — Por anualidades  
enteras y anticipadas, 15 pesetas.

No se devuelven los originales.  
Anuncios, esquelas, comunicados y reclamos,  
según tarifa

# EL NORTE

DIARIO CATOLICO TRADICIONALISTA

DE MAYOR CIRCULACIÓN  
EN LA PROVINCIA

Redacción y Administración:  
Subida de Sta. Domingo, 10

Número suelto: 5 céntimos.

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año VI.

Gerona, Sabado 9 de Enero de 1915

Núm. 1526



LA ILUSTRE SEÑORA

## Doña Magdalena Modolell y Freixas

Vda. de D. Jaime Nogués y Taulat

Condecorada con la Cruz de Oro "Pro Ecclesia et Pontifice"

falleció el día 7 del actual, a las 8 de la mañana, en su casa-torre de Viladecans

(PROVINCIA DE BARCELONA)

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

LOS Albaceas testamentarios de la finada; sus afligidos primos Don Fernando, Doña Mercedes y Reverendo Don José Freixas, Pbro; hermanos políticos Don Damián Nogués (ausente) y Doña Clara Serra, Viuda de Nogués; ahijada Doña Mercedes Roca Serrajordi; sobrinos Don Jaime, Doña Angela y Doña Mercedes; primo político Don Jaime Nogués y Nubiola, demás familia y los Rdos. Don Luis Nin, Don Hilario Fontà y Don Juan Jané, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican la tengan presente en sus oraciones.

Viladecans, 8 de Enero de 1915

## EL PONTÍFICE, POR LA PAZ

El más hermoso discurso de Su Santidad Benedicto VX

He aquí los discursos cambiados entre el Cardenal Vannutelli y el Santo Padre, con motivo de la recepción del Sacro Colegio, que fué a felicitar al Papa por la Pascua de Navidad.

Discurso del Cardenal

Vannutelli

Santísimo Padre:

El Sacro Colegio de Cardenales en esta fiesta de Navidad, se considera dichosísimo al ofrecer a Vuestra Santidad el homenaje de sus mejores votos por Vuestra augusta persona y por la benéfica acción de la Iglesia en el mundo durante Vuestro Pontificado.

Que los coros armónicos, que en las alturas del cielo anunciaron el nacimiento del Salvador, sean garantía de abundantes frutos de salud capaces de unir a los pueblos con el lazo fraternal de la Caridad cristiana.

Continuador en la tierra de la misión del Rey pacífico, no os habéis retrasado, Santísimo Padre, en hacer oír palabras de paz, y en la esperanza de una concordia más estable, habéis invocado, al menos una tregua de Dios durante los hermosos días de la fiesta de Navidad.

Si Vuestro deseo no ha sido secundado en la tierra, pueda el cielo ensalzar vuestra plegaria, a la cual se asocian vuestros hijos.

Que no cesen, ¡oh, Santo Padre! vuestros esfuerzos para procurar el retorno de la paz, *Inquire pacem et persequere eam*. Buscad, pedid esta paz, procurádsela a la Humanidad que, llena de inquietud, sólo confía en Vos.

Que la paz y la tranquilidad del orden os acompañe mientras que, durante un largo número de años, trabajáis por el bien de los pueblos cristianos, y que ello aumente así, en la mayor medida, los votos de bendiciones celestes que con el mayor respeto os ofrecemos en el día de hoy.

Estrechándose a vuestros lados, para obedeceros, los miembros del Sacro Colegio, Santísimo Padre, con todos los demás de esta asistencia, imploran humildemente de Vuestra Santidad, en cambio de estos votos, el confortante de la bendición apostólica.

Discurso de Su Santidad

Benedicto XV

Agradable ocasión de recibir por primera vez al Sacro Colegio que Nos ofrece en este día, en que

celebramos el Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, y que por la costumbre está consagrado al cambio de felicitaciones y votos.

Con particular satisfacción acabamos de saber, por la autorizada palabra del eminentísimo Decano que se ha hecho eco fiel del Sacro Colegio, los sentimientos que éste alimenta hacia Nosotros, y los votos que formula en Nuestro favor; sentimientos y votos que Nos agradecemos, tanto más, cuanto que se dirigen más alto; pues aunque dirigidos a nuestra persona, son un nuevo homenaje al Jefe invisible de la Iglesia, que Nos representamos sin merecerlo; ellos tienden así, por encima de nuestra humilde persona, al bien de la Iglesia universal, esto es, a lo que nos es más caro que todo lo de aquí abajo, y aún que Nuestra propia sangre.

El año que va a desaparecer en medio de tan tormentoso crepúsculo, ha sido un año de gran duelo para la Iglesia. De cerca y de lejos Nosotros habíamos observado en el Pontífice Pío X la aureola de cualidades eminentes, y cuando en hora trágica fué arrebatado a la familia cristiana, Nosotros le lloramos con verdadero dolor; pero hoy, por las observaciones directas que nos permite hacer diariamente la continuación del cargo apostólico, se nos revela a Nos tanto más grande, cuanto mayor y más asiduo fué en él el cuidado en ocultar las virtudes que ornaban a aquella hermosa alma.

Así la imagen y la memoria de tan Santo Pontífice nos hace notar más profundamente el sentimiento que Nos tenemos en la inmerecida sucesión.

Pero Nos encontramos Nuestro confortante en las oraciones del mundo católico, que Dios, en beneficio de su Iglesia, acostumbra a escuchar con benevolencia, y Nos encontramos en los votos que acabáis de expresarnos el medio confortante de sostener sin tacha al Padre común.

Entre todos esos votos, ninguno Nos parece más adaptado, más inherente al carácter particular de las fiestas de Navidad, ni responde mejor a la necesidad que hoy sienten todos los corazones, que el voto que habéis formulado por la paz.

Ese augurio y este voto los acogemos Nosotros con particular solicitud, puesto que Nos tienen emocionados los funestos sucesos que desde hace cinco meses vienen llamando de duelo al mundo entero.

¡Pero no plugo a la Divina Providencia que nuestro Pontificado comenzase bajo auspicios dichosos, y en lugar de los acentos de alegría con los cuales hubiera querido saludar el advenimiento del nuevo Padre de la familia cristiana, este advenimiento fué, por lo contrario en muchas regiones, saludado con el ruido de las armas y el fragor de las batallas!

Pero por lo que a Nos concier-

ne, no podemos dejar de apercibirnos de la gran misión que a Nos corresponde como Vicario de Aquél que al nacer se hizo para las multitudes humanas el héroe de la paz.

Nos no podemos olvidar que hemos venido a continuar, la obra de Jesucristo, Príncipe de la Paz, descrita en las profecías, como Aquél en cuyos días debían aparecer el sol de la justicia y la abundancia de la paz.

Esto fué, en principio, el espíritu del objeto que Nos teníamos, de penetrar las tinieblas de esta guerra mortal, por un rayo al menos, por un solo rayo, del divino sol de la paz, y por lo que nosotros pensamos en proponer a las naciones beligerantes una tregua de Navidad, breve y determinada, pues si no Nos consideramos con bastante poder para disipar el negro fantasma de la guerra, por lo menos, Nos sería dado llevar un calmante a las heridas que la guerra infringe.

Pero, ¡ah, la cara esperanza que habíamos concebido, de consolar a tanta madre y tanta esposa, por la certidumbre de que, durante algunas horas, consagradas a la memoria de la divina Natividad, sus bien amados no caerían bajo el plomo enemigo; la dulce ilusión que Nos habíamos forjado de dar al mundo una sensación, al menos de esa tranquilidad que desconoce desde hace tantos meses, nuestra

cristiana iniciativa no fué, desgraciadamente, coronada por el éxito!

Pero no por esto Nos descorazonamos y estamos dispuestos a perseverar en Nuestros esfuerzos para poner término a esta calamidad, como nunca se ha conocido, o para aminorar, por lo menos, sus tristes consecuencias.

Nos parece que el Espíritu Divino Nos dice, como en otra ocasión dijo el Profeta: *Clama ne cesses. Clama ne cesses*, y he ahí por qué Nos hemos solicitado, no sin esperanza, el cambio de los prisioneros que han quedado inútiles para el servicio militar. *Clama ne cesses*, y he ahí por qué Nosotros hemos querido que los pobres prisioneros de guerra vean que se aproximan a ellos los Sacerdotes que conocen su lengua, que éstos pueden prestarles la asistencia que necesitan, y que se ofrezcan al mismo tiempo a servir de intermediarios entre ellos y sus familias, seguramente angustiadas y afligidas por la falta de noticias. *Clama ne cesses*, y he ahí por qué Nos elogiamos a los pastores de almas y a los simples particulares que han decidido promover o multiplicar las oraciones públicas y privadas con objeto de hacer dulce violencia en el Corazón Sagrado de Jesús y obtener el fin del terrible castigo que pesa y atormenta ahora a una gran parte del mundo.

¡Oh, Dios mío! ¡Que caigan a tierra las armas fratricidas! ¡Que



caigan de una vez esas armas demasiado teñidas en sangre... y que las manos, que las han manejado vuelvan a los trabajos de la industria y del comercio; que vuelvan a las obras de la civilización y de la paz!

¡Oh, Dios mío! Que al menos hoy escuchen los gobernantes y los pueblos la voz angélica que anuncia el Don sobrehumano del Rey naciente, el «Don de la paz», y que se demuestre también, por obras de justicia, de fe y de dulzura, esa «buena voluntad», que es condición puesta por Dios para gozar de la paz.

Por este voto, pues, más que por ninguno otro, Nos deseamos corresponder a los sentimientos que Nos han sido expresados.

Tenemos la firme confianza, señores Cardenales, que él hallará propicia la clemencia de Dios. Nos no queremos omitir la ocasión de exhortar a todos los que en esta hora solemne nos rodean a que insistan cerca del Altísimo con sus asiduas oraciones para obtener la realización de nuestro voto.

Nosotros añadimos otro voto que deseamos de todo corazón. Ese voto es por vos, eminentísimo Decano, y por todos los miembros del Sacro Colegio, cuya agradable presencia Nos ofrece en este momento una imagen de la inmensa familia católica, unida en las horas de alegría y en las horas de pena, alrededor de su Jefe.

A vos, pues, y a los señores Cardenales participantes de nuestro gobierno, que exige tanta solicitud y una labor tan celosa, Nos deseamos una vida próspera y un trabajo fecundo.

Haga el Señor que la decisión, la inteligencia y el esfuerzo de vuestra ayuda contribuyan a sostener Nuestro Pontificado hasta el día en que por su afectuosa concordia y su dichosa tranquilidad vuelva a gozar de la calma este rebaño místico cuya guarda confió Cristo a Pedro y a Nosotros.

Que estas gracias tengan por garantía y por auspicio la Bendición Apostólica que Nos os damos con efusión de corazón a vos y a los señores Cardenales aquí presentes, y a todos los que, eclesiásticos y laicos, Nos rodean en este momento.

### Crónica de la guerra

#### Aspecto general

Si la situación de los ejércitos beligerantes continúa siendo, en términos generales, la misma de ayer, y si al parecer los Gobiernos de las naciones en guerra no han modificado tampoco su actitud, no ocurre lo propio con los respectivos pueblos.

El desaliento del pueblo francés, el desaliento del belga, el descontento de los rusos y el pánico y zozobra que se han apoderado de la población británica, unida al recelo y desconfianza con que los mismos aliados miran a Inglaterra haciéndose cada vez más ostensible y va refiriéndose con mayor claridad, no sólo en la prensa de los respectivos países, si que hasta en las mismas disposiciones adoptadas por las respectivas autoridades.

En Rusia, especialmente, la agitación del pueblo contra la guerra adquiere caracteres tan alarmantes que el Gobierno moscovita se ha visto en la necesidad de realizar numerosas prisiones y las deportaciones de socialistas a Siberia aumentan de día en día y alcanzan ya una respetable cifra, siendo de temer que si las tropas sufren en Polonia un nuevo desca-

labro estalle una formidable revolución interior, cuyas consecuencias son fáciles de prever.

Al mismo tiempo que el socialismo, el nacionalismo finlandés y polaco se agitan, y contra ambos ejerce el cesarismo imperante su despótico poder, hasta el extremo de que el uso de la lengua nacional se estime como delito, condenándose con un mes de cárcel y una multa de cincuenta rublos el hecho de escribir en lengua polaca el rótulo de una tienda.

Por otra parte, la prensa inglesa especialmente ya se atreve a lanzar la idea de concertar la paz, síntoma que demuestra el estado de la opinión inglesa, que va convenciéndose de que no es tan fácil como su Gobierno decía, llegar a la destrucción de Alemania.

En Francia la situación presenta también mal cariz; el pueblo francés se halla ya convencido de la inutilidad de sus esfuerzos para obligar al invasor a abandonar su territorio; comprende su inferioridad ante el poder alemán y aspira a llegar a una paz honrosa antes que quedar completamente aniquilado y extenuado.

Y prueba de ello son los mismos partes oficiales del Gobierno francés, en que se dan explicaciones acerca de la inactividad de sus tropas, y claro es, como dice un notable crítico militar, que estas explicaciones no pueden tener otro objeto que dar una satisfacción y sincerarse ante el pueblo francés.

#### En Occidente

El Gobierno francés en su último comunicado, dice que su infantería ha progresado en la región de Saint George, apoderándose de varias casas que constituyen grandes elementos de defensa.

Del Lys al Oise han detenido los trabajos de zapa del enemigo y en las cercanías de la carrera de Lila los alemanes se apoderaron de unas trincheras que fueron recuperadas por los franceses.

Desde el Oise a los Vosgos, ha permanecido inactiva la infantería y solo ha habido combates de artillería.

En la Alsacia dan cuenta de haber entrado las tropas francesas en la aldea de Creux d'Argent, afirmando que conservan las posiciones tomadas en los caminos de Than y Cernay.

El cuartel general alemán coincide en sus informes con las anteriores noticias, añadiendo que al Norte de Arras volaron unas trincheras enemigas, apoderándose de ellas, haciendo varios prisioneros y rechazando los contraataques de los aliados, y que en el Argona y en Steinbach rechazaron también otros ataques de los franceses.

#### En Oriente

Difficil, por no decir imposible, se hace el poder determinar con exactitud la verdadera situación de los respectivos combatientes en este teatro de operaciones.

Los informes oficiales de ambos bandos son tan lacónicos y poco expresivos, que de ellos sólo cabe decir la indecisión de los combates que se están librando.

El Estado Mayor ruso dice únicamente que en el frente de Mlaw-Plock, fué rechazada una columna alemana, apoderándose de un cañón y varios prisioneros, continuando los combates durante el día y la noche.

El contenido de este informe demuestra claramente que en ese frente los combates se hallan indecisos y que los alemanes llevan la ofensiva, puesto que los rusos se limitan a rechazar sus ataques.

El parte alemán, algo más expresivo, dice que en la Prusia

oriental y Polonia septentrional no ha variado la situación y que han avanzado al Este del Bzura, en Wiskoki y al Noroeste de Bolinow. Añade que los alemanes han cruzado el Bzura y que al Sur del Pilitza, y en la orilla derecha del mismo no ha ocurrido nada digno de mención.

#### En Turquía

El Estado Mayor moscovita asegura que el Cáucaso han sido derrotados los turcos en Erivan, huuyendo éstos a la desbandada, quedando destruidos dos cuerpos de ejército.

Frente a estas afirmaciones los turcos dicen que han avanzado 80 kilómetros en territorio ruso y que actualmente se encuentran en Kars.

### Organización alemana

Dos episodios nos relata «El Diario de St. Gallen». Uno de ellos es que una dama que habita en dicha localidad escribió a las Oficinas de Administración del ejército alemán, para informarse del sitio en donde había sido enterrado un teniente amigo suyo muerto frente del enemigo. En respuesta a su pregunta, recibió la siguiente comunicación: «El teniente X., falleció el día 4 de septiembre, a las tres de la tarde, en el fuerte de Boussons en Maubeuge, a consecuencia de un tiro de bala. Está enterrado en el patio central de dicho fuerte, en una fosa, y tiene en la lápida los números 1881 1883. Entrando por el lado izquierdo, hay que dar ocho pasos en frente, y tres hacia la derecha, y allí es el sitio en que descansa el teniente, junto con un sargento y algunos soldados que fueron enterrados al mismo tiempo.—B. Capitán ayudante».

Otro ejemplo. Otro de los habitantes de St. Gallen envió a un amigo suyo que tenía en el ejército alemán, un paquetito de cigarrillos suizos que el militar le había encargado. El paquete fué enviado como muestra sin valor; y cuando el envío llegó al hospital militar, su destinatario había marchado a St. Gallen, con algunos días de licencia, y cuando su amigo le preguntó si había recibido el encargo contestó negativamente; justamente cuando se hallaban ambos amigos en esta conversación, se abrió la puerta y entró un cartero que traía el paquete, en el que se hallaba inscrita la siguiente advertencia de la Administración: No se ha podido entregar, destinatario fuera del hospital, y en su casa con licencia.

Cuando se piensa en la vivísima circulación del Correo de campaña y las dificultades que representa el mismo para atravesar el territorio enemigo, no puede menos de sentirse admiración por la perfecta organización que representan las circunstancias que acompañaron el viaje del insignificante paquetito.

¿Qué pasa en Rosas? Hace días llegaron hasta nosotros insistentes noticias de algo anormal que ocurría en aquel puerto de nuestra provincia; sin embargo, nada habíamos querido decir, hasta que, sosegados los ánimos, entrara el conflicto en vías de solución.

En nuestras comunicaciones se nos habla de parejas del bou que son boy-coteadas por los pescadores de la localidad, hasta el punto de haberse amenzado a los compradores, si adquirían el pescado de las barcas de Cambrile; de que el correo de Rosas que llevaba el pescado a la estación de Vilaajuja, ha debido ser escoltado por temor a una inopinada agresión; y de que reina extraordinaria agitación entre los pescadores locales, que ha cristalizado en fuertes disputas e iniciadas reyertas entre las partes contendientes.

Entre tanto, esta paralización produce grandes perjuicios no sólo a los pescadores de Rosas, si que también al gran número de vendedores que en los distintos mercados provinciales y extra provinciales sostiene el pescado de aquella localidad.

Nosotros no queremos dilucidar el fondo de la cuestión, pero entendemos que es hora ya de que intervenga quien corresponda, limitando perfectamente las zonas marítimas de la pesca del bou, evitando las coacciones por parte de todos y devolviendo la tranquilidad perdida a la villa de Rosas, cuyo estado anormal trasciende a toda la provincia. Y por hoy, basta.

## GENERALES

Desde Llorona.—Tal como estaba anunciado, y con el éxito más completo, tuvieron lugar las fiestas catequistas que el señor Economo de esta parroquia tenía hoy citadas para estos días de Navidad y Año Nuevo.

Todos los actos celebráronse con júbilo extraordinario, dando, principalmente la notable concurrencia a los oficios pastorales y a la Comunión general, pruebas patentes de la fe de este pueblo, y del entusiasmo con que eran recibidas estas fiestas.

Un acto de los más salientes fué la sesión de proyecciones para los cuales era usada la grandiosa linterna de la Junta Diocesana de Doctrina Cristiana de Gerona, la cual, debido a la gran potencia de su objetivo, aseguró que todos los vistas fueran representadas con una claridad superior, con los cuales acompañada de las explicaciones oportunas, pudieran todos los asistentes hacerse cargo y tener una idea concisa y gráfica de la vida de Nuestro Señor Jesucristo, de las fiestas principales del año eclesiástico y de algunas verdades fundamentales de nuestra Religión.

Todas las partes de esta sesión a petición de los niños y niñas, sus familias y demás, tuvieron que ser repetidas.

Para dentro de poco está también proyectado representar una serie de vistas artísticas y fantásticas de Llorona mismo y sus contornos.

Hace días llegaron hasta nosotros insistentes noticias de algo anormal que ocurría en aquel puerto de nuestra provincia; sin embargo, nada habíamos querido decir, hasta que, sosegados los ánimos, entrara el conflicto en vías de solución.

En nuestras comunicaciones se nos habla de parejas del bou que son boy-coteadas por los pescadores de la localidad, hasta el punto de haberse amenzado a los compradores, si adquirían el pescado de las barcas de Cambrile; de que el correo de Rosas que llevaba el pescado a la estación de Vilaajuja, ha debido ser escoltado por temor a una inopinada agresión; y de que reina extraordinaria agitación entre los pescadores locales, que ha cristalizado en fuertes disputas e iniciadas reyertas entre las partes contendientes.

Entre tanto, esta paralización produce grandes perjuicios no sólo a los pescadores de Rosas, si que también al gran número de vendedores que en los distintos mercados provinciales y extra provinciales sostiene el pescado de aquella localidad.

Nosotros no queremos dilucidar el fondo de la cuestión, pero entendemos que es hora ya de que intervenga quien corresponda, limitando perfectamente las zonas marítimas de la pesca del bou, evitando las coacciones por parte de todos y devolviendo la tranquilidad perdida a la villa de Rosas, cuyo estado anormal trasciende a toda la provincia. Y por hoy, basta.

¿Cuántos artríticos gozarían ya de salud perfecta si hubiesen ensayado para la curación de las arenillas, mal de piedra, reuma, ciática, gota, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., un remedio tan seguro y eficaz como la «Piperazina Dr. Grau»!

## Busquets y Llapart

BANQUEROS

Ciudadanos, 5 GERONA Herrerías 6.

TELEFONOS: Interurbano, 53. Urbano, 88.

Esta casa ofrece las mejores facilidades para toda clase de operaciones de

**Banca-Bolsa-Cambio-Valores-Cupones**

y tiene constantemente existencia de valores más corrientes, que los cede a los mismos precios que en Barcelona.

**Pagamos los cupones Municipio y Diputación 4 y medio p. 100.**

**Interior y Amortizable 4 p. 100 Cédulas Argentina 6 p. 100**

y todos los de 1 de Enero de 1915

Al gran número de personas que nos han pedido la manera de adquirir billetes para el sorteo que realiza la Congregación Catequística del Seminario de Barcelona, debemos indicarles que desde el próximo domingo, tendremos a disposición de nuestros lectores, en esta Redacción, los billetes que, del mismo, deseen.

Ha sido nombrada por la Superioridad, maestra interina Navata, doña María B. tes Francas.

En el sorteo que se celebraba de una imagen del Niño Jesús y un magnífico reloj, a beneficio del templo parroquial de Rosas, a fin de atender a su decoración, han salido premiados los números 3.701 y 4.738.

En el mercado celebrado últimamente en Figueras han regido en los productos que se expresan, los siguientes precios:

	Máximo	Mínimo
	P. C.	P. C.
Trigo (hectólitro)	26'25	25'
Centeno id.	21'25	
Cebada id.	12'50	
Avena id.	10'63	
Maíz id.	17'50	16'88
Habichuelas id.	40'00	35'
Garbanzos id.	40'00	37'50
Habas id.	19'38	
Arbones id.	21'25	
Arbejas id.	21'25	
Caragrates id.	35'	31'25
Aceite id.	102'83	93'86
Patatas (qal. métrico)	9'62	8'02
Tocino, 100 k. p. vivo	12'75	12'25
Ganado lanar de 1 año	20'00	16'00
Cupones (par)	15'00	11'00
Patos (par)	10'00	8'00
Gallicas (par)	9'00	7'00
Pollos (par)	5'50	3'50
Gansos (uno)	10'00	8'00
Conejos (par)	6'00	3'50
Pavos (uno)	14'00	10'00
Pavos id.	10'00	8'00
Huevos (docena)	1'60	1'60

Concurrencia regular.—C.

En la casa de campo denominada «Taberner», del término municipal de Santa Coloma de Farnés, ha sido hallado asfixiado el carbonero Lorenzo Barrera Labri, de 36 años, soltero, natural de Massanet de la Selva, que cuidaba de varios hornos de carbón en dicho punto.

Desde Las Ferrerías (Palafolls), nos escriben que los actos religiosos con que el vecindario ha obsequiado al Niño Jesús, resultaron verdaderamente espléndidos. El templo se llenó por completo. En la fiesta cantó escogidos motetes un coro de señoritas dirigidas por el maestro de música de Calella, don José Subirá.

## Locales

### Día religioso

SÁBADO 9 ENERO Santos Fortunato, Julián, Marcelino y Santas Basilia y Marcialana. Mañana.— Santos Guillermo y Gonzalo.

Cuarenta Horas: en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

Horas de Exposición: Por la mañana desde las 8 a las 11 y media, y por la tarde desde las 4 a las 6.

Intención de enero: Propagar el Apostolado de la Oración, sobre todo en el pueblo.

En Viladecans (provincia de Barcelona), ha fallecido la ilustre señora doña Magdalena Modolell, vda. de Nogués y Taulat (E. P. D.) Enaltecer las relevantes cualidades que adornaban a la finada es obra difícilísima, dado el alto grado de las virtudes cristianas de que ha dado pruebas durante toda su vida.

En el campo católico no ha habido obra que no fuera por ella apoyada con tesón y sacrificio, y en la actuación de la Comunión jaimista no ha faltado tampoco su auxilio eficaz y positivo.

Podemos decir que todos sus actos han hecho honor a la memoria de aquel ilustre varón que fué su esposo, don Jaime Nogués y Taulat, esforzado paladín de los ideales tradicionalistas.

A todos los parientes de tan cristiana señora testimoniamos nuestro pésame, de modo particular a nuestro compañero de Redacción el Rdo. don José Freixas y familia.

Rueguen nuestros lectores por el descanso eterno del alma de la virtuosa finada.

### AYUNTAMIENTO

Celebró ayer sesión de 2.ª convocatoria el Ayuntamiento de esta ciudad, bajo la presidencia del tercer Teniente Alcalde, señor Martorell, y con asistencia de los concejales señores Tavet, Norat, Garanger, Róhi, Regás, Oviedo, Font, X. fre, Noguera, Masó Encera y Llobet.

Fueron leídas y aprobadas las actas de la sesión anterior y extraordinaria de primero de año, como igualmente varias relaciones y cuentas de importe total 207'25 pesetas, la distribución de fondos del presente mes y las operaciones del último, que arroja una existencia en caja de 25.876'90 pesetas.

**¡CATARROS!**  
**¡TOS! ¡TOS!**  
SE CURAN RAPIDAMENTE TOMANDO EL  
**Jarabe**  
**YER**  
AL NARCYL

APRENDIZ: Se necesita en la imprenta de este periódico.





(Ocupa la presidencia el Alcalde señor Coll).

Leyóse el dictamen en la proposición del señor Noguera sobre depósito de carruajes en la plaza de San Francisco, en el que se hace constar que atendiendo que la prohibición absoluta de depósito de carruajes fué revocado y dejado sin efecto, por acuerdo de 6 de Febrero último, procede velar por el más exacto cumplimiento del referido acuerdo.

Después de una ligera discusión entre los señores Encesa, Oviedo, Font y Noguera se acuerda queda el dictamen sobre la mesa y se abra nueva información.

Fuó aprobado el dictamen sobre arriendo de coches fúnebres, dejando sin efecto la subasta, y que se proceda a nueva contratación con arreglo a las nuevas condiciones.

Quedó sobre la mesa el dictamen sobre vacante de portero.

Se acuerda designar a dos mayores contribuyentes para formar parte del tribunal de examen de matarifes del Matadero.

Concedióse permiso para obras a don Ramón Llapart.

Se aprueba el dictamen sobre la recepción de 470 metros de bordillo destinados a la calle de Jaime I, construidos por don Ignacio Prunedá.

Dióse cuenta de la proposición de los señores Martorell y Llobet, sobre aclaración relativa a subvención de gastos para la construcción de la carretera de Quart al Santuario de Ntra. Sra. de los Angeles, en el sentido de que en el caso de que resulte algún sobrante se reintegre al Ayuntamiento de la cantidad entregada para dichas obras, y se invierta en la construcción de un camino o ramal que, desde el Portal de San Pedro, empalme con la carretera de los Angeles.

Después de una ligera discusión fué aprobada.

Pasaron a la Comisión para su dictamen: una instancia de don Joaquín Nouvilas, pidiendo al Ayuntamiento que le autorice para la limpieza, ebullición y caldeo de despojos en el Matadero; otra de don José Barroso Alvarez, perito electricista y químico, ofreciendo sus servicios, gratuitos, al Ayuntamiento, y otra de don José M.<sup>a</sup> Serra y Freixas, pidiendo entrar como meritorio en la Sección de Contaduría del Ayuntamiento.

Acordóse la adquisición de varias sustancias para el Dispensario municipal.

El señor Oviedo manifiesta que se ha enterado de que hoy sábado deben despedirse de la brigada municipal buen número de obreros y pide que procure el Ayuntamiento ver si encuentra manera de darles trabajo.

El señor Llobet hace análogas manifestaciones y propone la creación de bonos para pago del jornal de los obreros.

(El señor Bassols entra en el salón).

El señor Noguera se muestra conforme con tal proposición.

El señor Coll hace presente a los señores concejales que su deseo no es otro que el de conservar a dichos trabajadores en la brigada, pero que los medios pecuniarios con que cuenta le imposibilitan para ello.

El señor Bassols propone que se pida al ministro de Hacienda conceda al Ayuntamiento la recaudación directa de las cantidades que recauda el mismo, pidiendo la adhesión de todos los Ayuntamientos de España.

El señor Norat se ocupa del conflicto surgido entre las verduleras y del arbitrio impuesto a los

carros, considerando que se perjudica a la ciudad con el referido impuesto.

Le contesta el señor Bassols y el señor Oviedo, acordándose estudiar el asunto.

A petición de los señores Noguera y G. Fre, se acuerda colocar una lámpara eléctrica en la calle de Alemanas y otra en la calle de Vieta Alegre.

El señor Font pide a la Comisión encargada de la reorganización de la beneficencia que active su cometido, y a la de Hacienda que no demore el dictamen sobre modificación de procedimiento en la matanza de cerdos en el Matadero.

Después de varios ruegos de interés local, que formulan algunos señores concejales, se levanta la sesión.

Ha sido convocado el Ayuntamiento para mañana domingo a las 12, con objeto de firmar el alistamiento de todos los mozos sujetos al servicio militar en el reemplazo del corriente año.

La Unión Gremial y Patronal ha entregado 25 pesetas para la lista en favor de los repatriados.

Ha salido para Fraga, con objeto de pasar unos días al lado de su familia y dirigirse luego a su destino en la Delegación de Avila, el que hasta ahora ha sido digno oficial 5.º de la Administración de Contribuciones de ésta, don Ramón Aribau.

Excusado es decir que le deseamos toda suerte de prosperidades y un feliz acierto en su nuevo destino.

Por R. O. de 4 del actual, ha sido desestimado el recurso de alzada interpuesto por don Federico Bassols en nombre de doña Josefa Comas, contra la providencia de este Gobierno que dejó expedita la jurisdicción del Juez de primera instancia de La Bisbal, para conocer en el interdicto de retener y recobrar, instado en dicho Juzgado por doña Joaquina Muni y Pla contra la expresada señora.

El Gobernador civil ha autorizado los presupuestos ordinarios, del actual año, de los Ayuntamientos de Foixá, Vilanant, Vilabertrán, Vilafant, Llanás, Sta. Eugenia y Vilamaniscle.

Han sido convocadas a oposición, las plazas de profesores especiales de Educación física, Caligrafía, Francés y Dibujo de la Escuelas Normales de maestros y maestras de Gerona.

Han visitado al Gobernador civil: el diputado señor Sabater, el concejal señor Tuyet y los fabricantes de harinas señores Encesa y Teixidor, acompañados del Alcalde; estos últimos para tratar del precio de la harina, que obliga a subir el pan.

Procedente de Melilla la llegada esta capital el capitán de infantería don Enrique Mola.

Ayer se encontraba en esta capital el diputado provincial señor Carbó, que ha marchado a Vizcaya.

En la primera plana se ha delizado una errata importante. En la última palabra del subtítulo aparece «VX», cuando en realidad debe decir «XV».

# Avellanos para fruto

## Plantel de avellanos clase Camp de Tarragona

Especies: *Negret tart, idem primerench, caixal de llop, cuplá y del país.*

Se entregan acondicionados para ser trasladados a grandes distancias sin menoscabo de avivarse.

Se garantiza la clase pedida en la forma que más complazca al comprador. Para más seguridad del solicitante se le invita a que visite antes de hacer el pedido mis plantaciones, compuestas tan sólo de las clases arriba mencionadas, debidamente separadas.

La experiencia está demostrando que una extensión de avellanos, plantados de clases selectas, produce más del doble que otra igual de clase corriente en iguales condiciones.

Se darán toda clase de instrucciones, referentes a la materia, al que las solicite.

Precios convencionales y grandes rebajas en pedidos de importancia.

Dirigirse al propietario: **D. José M.ª Font** en Bruñola (por Sils).—Provincia de Gerona.



# De la Guerra

### Colina recupera

El gran cuartel general alemán dice:

Los aliados continúan el bombardeo del terreno, detrás del frente alemán, causando solamente estragos en la población civil.

En los Argonnes, los alemanes se apoderaron de varias trincheras rechazando los ataques de los franceses y haciendo prisioneros a dos oficiales y 200 soldados.

Los franceses lograron tomar posesión de la colina del Oeste de Sonheim, que ha sido objeto de muchas y violentas luchas; pero fueron desalojados de nuevo en una carga a la bayoneta. Cincuenta cazadores alpinos cayeron en manos de los alemanes.

En la Polonia, al Oeste del río Vistula, los alemanes avanzaron hasta la región del río Sucha, cogiendo 1,400 prisioneros y 9 ametralladoras.

### Combate en el mar

Dicen de Constantinopla que a la altura de Sinope, en el mar Negro, los cruceros turcos tuvieron un encuentro con una escuadra rusa compuesta por diez y siete unidades.

Los buques de guerra turcos salieron indemnes del combate.

Se han publicado nuevas victorias obtenidas por los turcos en Persia.

Los rusos perdieron muchos prisioneros, cañones y municiones.

### La instrucción en Amberes

Roma.—De Amsterdam dicen que el 11 se abrirán en Amberes las escuelas creadas bajo el patronato militar alemán.

Esperan que, acudiendo niños belgas y alemanes, se estrechen las relaciones.

En Candille ha comenzado a funcionar activamente la fábrica de pólvora de los belgas.

Los obreros belgas se han negado a trabajar.

### La situación en Galitzia

Viena.—Diario «Reichspost» inserta un artículo en el cual un oficial describe la situación de las fuerzas austro alemanas aliadas en la región de la Galitzia occidental.

Hace notar que las posiciones ocupadas por los aliados son inexpugnables.

Los últimos ataques dados por

los rusos han resultado ser un nuevo juego de fusilería y de cañones.

Los rusos están virtualmente exhaustos.

Cada día se presentan en los campamentos austro-alemanes prófugos rusos que se quejan de la manutención.

También dicen que a la artillería rusa le faltan municiones.

Los rusos son valientes pero la oficialidad no puede confiar en los soldados rusos como la oficialidad alemana o austro húngara lo hace con los suyos.

### Concentración griega

Roma.—Dicen de Albania que ni el ministro plenipotenciario austro húngaro ni el cónsul búlgaro de Durazzo se han querido refugiar a bordo del buque de guerra italiano y han permanecido en Durazzo, asegurando que no temían nada de los insurrectos y que serían bien tratados.

Continúan luchando tenazmente las tropas de Essad Pachá y los insurrectos en los alrededores de Durazzo.

Según noticias de última hora, se supone le será posible a Essad Pachá rechazar el ataque de los insurrectos.

Durazzo cuenta con fortificaciones muy endebles.

### LA INICIATIVA DEL PAPA

El canje de prisioneros.—Mr. Poincaré y el Rey de los belgas se adhieren a la generosa iniciativa.

«L'Osservatore Romano» publica la contestación dada por Mr. Poincaré a la bondadosa iniciativa de Su Santidad para que las naciones beligerantes canjearsen los prisioneros de guerra inútiles para el servicio de los armas.

Dice el presidente de la República que se apresura a contestar a la amable proposición de Vuestra Santidad para manifestar que Francia, fiel a sus tradiciones, trata con generosidad y humanamente a los prisioneros, estudiando los medios de canjear aquéllos que estén totalmente inútiles para el servicio de las armas.

El rey de Bélgica ha telegrafado en igual sentido.

### Parte oficial alemán

El gran cuartel alemán dice: En el teatro oriental de la guerra, en la frontera de Prusia orien-

tal, así como en Polonia septentrional, no ha variado la situación.

En Polonia, al Oeste del Vistula, las tropas alemanas, después de haberse apoderado de varios puntos estratégicos rusos, avanzaron hasta la región del Sacha, cogiendo 1,400 prisioneros y nueve ametralladoras.

En la Orilla Este del Piliza no ha ocurrido variación en las posiciones.

### Ofensiva alemana

París.—De Nancy dicen que en Metz se nota gran actividad militar.

Hay mucha infantería y llegan constantemente reclutas de diferentes partes del Imperio con objeto de emprender una activa ofensiva sobre el frente francés de la frontera lorenesa.

Los franceses se preparan para contener el ataque que esperan sobre el frente de Nancy a Toul.

Los alemanes han tendido rápidamente un nuevo ferrocarril de Metz a la frontera para fines exclusivamente militares y que llega al límite de la frontera de Francia.

### Varsovia se prepara

París.—Comunican de Petrogrado que nuevos regimientos continúan llegando a la región de Varsovia de todos los puntos del Imperio ruso.

El alistamiento de la clase 1915 continúa.

Un millón de fusiles, recítilos de un origen ocasional, son distribuidos a los nuevos reclutas.

Se esperan nuevos acontecimientos alrededor de Varsovia antes de mediados de mes.

### Sigue el avance alemán en Polonia

París.—Dicen de Petrogrado que dos nuevos movimientos se señalan en el plan de campaña alemán.

Tropas prusianas y bávaras han sido enviadas en socorro de los

austriacos, que han recibido el orden de sostenerse a todo precio a lo largo del frente que cubre a Craeovia.

Por otra parte los alemanes hacen esfuerzos para franquear el Vistula.

Sobre la línea del Rawka, los alemanes han dado pruebas de una nueva actividad.

De un lado al otro del río, donde las aguas son muy poco profundas y donde el río no tiene mas anchura que de 30 a 35 metros, se cambian proyectiles constantemente.

Muy grandes granadas caen sobre las trincheras rusas.

### Bombas en Kielce

París.—Los alemanes hacen en Lodz activos y grandes preparativos para pasar el invierno.

Disponen calefacciones en los cuarteles y entregan a sus soldados especiales trajes de lana.

Tres aeroplanos austriacos han volado sobre Kielce, arrojando bombas.

### Intervención de Rumania

¿A fin de mes?

«New York Herald» anuncia que en los Circuitos diplomáticos se espera la entrada en campaña de Rumania hacia fin de este mes.

### El Talismán

Ciudadanos, 4 ... GERONA

Grandes existencias de sombreros para caballero y niño.—Gran novedad de la temporada, del sombrero Lock.—Variado surtido en gorras, corbatas, cuellos, puños, tirantes. (ligas, petacas), cartetas.—Monederos piel, para caballero.—Gemelos, Botonaduras.—Pipas, boquillas de Ambar y de todas clases.

Petacas desde 0'50 ptas.—Corbatas idem.

Todo gran elegancia y economía.

**Sastrería de Alfredo Ferrer**  
Corte parisien. Especialidad en vestidos y abrigos de señora.  
Albareda, 13, 2.º GERONA

**- POMPAS FÚNEBRES -**  
y Taller de Carpintería  
a cargo de

**Juan Monells é Hijo**  
Despacho: P. BELL-LLOCH, 4 — — Taller: AURIGA, 1  
**Gerona**

Gran depósito de Ataúdes de todas clases, Sarcófagos, Boletas y Coronas y todo lo relativo al ramo de funeraria.  
Dispone de toda clase de adornos. — Servicio esmerado de día y noche.  
— Listas completas para entierros y funerales —

**precios módicos**

### Notas bursátiles

FACILITADAS POR LA BANCA  
«Busquets y Llapart» — GERONA  
Cambios cotizados en la plaza de Barcelona — 8 de Enero 1915

Fondos públicos		F. C. Alicante 5 %		A.	00'00	
Deuda Interior 4 %	A	79'15	>	4 1/2 %	B.	93'00
	B	78'90	>	4 %	C.	83'00
	C	76'50	>		D.	79'00
	G. H.	00'00	T. B. y Francia	2 1/4 %		00'00
	A.	98'00	F. C. Almansa	4 %		88'00
	B.	97'00		3 %		70'00
	C.	97'00	Puerto Melilla	6 %		000'00
			Energía Eléctrica	5 %		91'00
Obligaciones		Acciones				
Deuda Municipio 4 1/2 1906		90'00	Nortes			70'00
		1912	Alicantes			72'12
		00'00	Andaluces			00'00
		F.				
		Bonos Reforma				
		86'25				
		Enanche 1907				
		00'00				
		1899				
		92'00				
			Francos			100'78
			Libras			25'80
			Marcos			115'80



# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Chocolate de la Trapa

FABRICADO POR  
**LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES**  
— VULGO —  
**TRAPENSES**

de San Isidro en Venta de Reyes

	Paquitos-pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolate de la Trapa...	400 gramos 14, 18 y 24	1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de Familia...	400 " 14 y 18	1'00, 1'25, 1'50, 2 y 2'50
3.ª marca: Chocolate Económico...	300 " 18	1 y 1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. — Coliflor de mercurio 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 10 paquitos. Portes abonados, desde 100 paquitos hasta la estación más próxima. Se fabrica con cacao, sin leche y sin vainilla. No se carga nunca el envase. Se hacen tarros de cualquier peso de paquitos. Al detall: Principales farmacias.

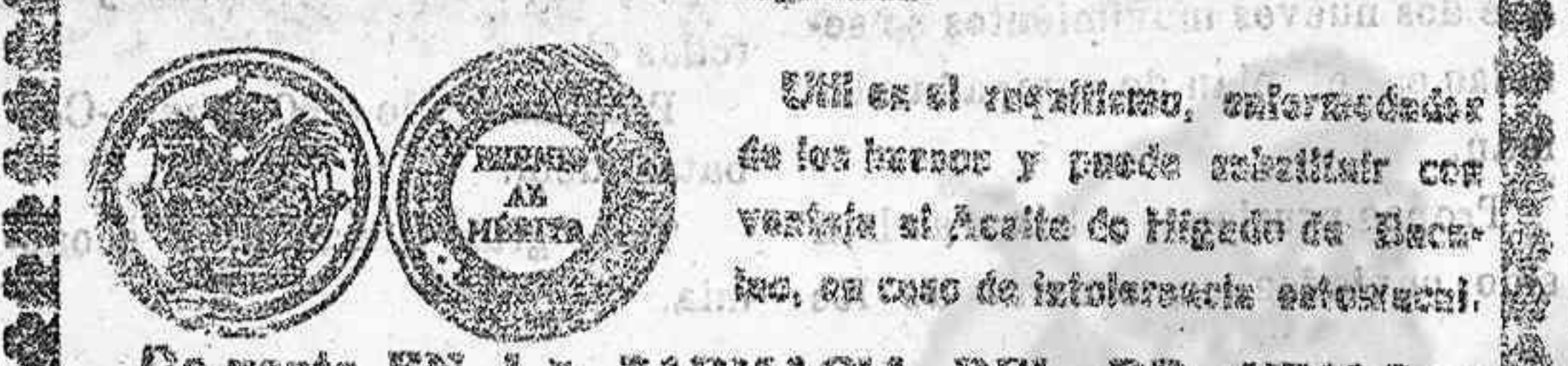


Representante en Gerona:  
**DALMAU CARLES & C.ª**

**Hotel Restaurant**  
— MASAGUER —  
Sants, Ana, 24  
BARCELONA  
Casa de completa confianza.

## Jarabe de fosfato de cal gelatinoso - VIVAS

APROBADO Y RECOMENDADO  
POR LA ACADEMIA MEDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO  
EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.



De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS  
Cort-Rauí, núm. 17. — GERONA. — Telfono, núm. 65.

## PAPEL DE FUMAR MARCA

## P. Jaime de Borbón

Extra-superior  
Con autorización especial  
DE

nuestro augusto Caudillo.  
Se facilita en esta redacción.

## Armería de Francisco Camps

Gran surtido de armas de todas clases y sistemas.  
Especialidad en pistolas Browning y revolvers de las más acreditadas marcas. — Precios reducidos.  
Pólvoras, cartuchos, y toda clase de artículos de caza.  
Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo:  
SE VENDE AQUÍ.  
**Platería, núm. 22, Gerona**



**Esquelas mortuorias**  
se admiten todos los días  
excepto los Domingos

hasta las 12 de la noche  
- a precios módicos -

## FUMADORES:



**Papel Jordá**

## HORARIO DE FERROCARRILES

**Ferrocarril de M. Z. A. — R.O. Línea Barcelona — Francia**

	Mixt. Corr. Lig. Merc. Lujó Merc. Mixt. Corr. Lig. Exp.		Mixt. Corr. Lig. Exp.	
Sal. Barcelona	5'00 7'38	10'00	12'22 14'23 17'45 18'50	
Lleg. Empúries	7'44 9'53	11'29 12'45	15'08 16'41 20'07 20'20	
Gerona	8'51 10'45	12'03 18'01	18'15 17'48 21'23 20'58	
Sal. Gerona	5'45 9'01	11'19 12'07	16'38 17'58	21'02
Lleg. Figueras	6'14 9'30	12'06 12'28	17'08 18'29	21'20
Figueras	7'27 10'28	14'10 13'02	18'03 19'29	21'52
Corbera	9'05 12'03	18'38 13'48	19'40 21'10	22'35
Empúries — Llegan de Barcelona por el litoral —	7'18 — 10'41 — 15'53 — 18'34 —	20'04		
Lig. Exp. Corr. Merc. Lig. Merc. Corr. Lujó Mixt. Mixt.				
Sal. Port bou	4'10 4'30 5'22	9'00	12'46 18'00 16'16	19'20
Lleg. Figueras	4'41 5'17 7'02	10'35	13'39 18'32 17'08	20'22
Figueras	5'15 8'11 9'05	12'13	14'44 17'09 18'09	21'31
Gerona	5'38 8'48 10'29	13'13	15'23 17'29 18'47	22'14
Sal. Gerona	5'15 5'44 6'55	11'30	15'35 17'32 18'55	
Lleg. Empúries	6'01 6'17 7'49	12'19	16'38 18'05 18'58	
Empúries — Salen para Barcelona por el litoral —	6'19 — 8'09 — 12'44 — 16'48 — 20'10			
Gerona — Salen tren mercancías	7'53; llega Empúries 9'50 (excepto domingos)			

**Ferrocarril de Figueras a Palamós**

Salen de Figueras	8'28	9'50	12'50	15'25	18'48
Llegan a Palamós	9'48	12'08	15'07	17'45	21'06
Salen de Palamós	9'45	7'00	9'00	12'15	14'40
Llegan a Figueras	5'00	9'15	11'20	14'30	18'55

\* Solo los domingos

**Ferrocarril de Gerona a San Feliu de Guixols**

Salen de Gerona	7'10	9'15	12'15	15'55	18'05	22'10
Llegan a San Feliu	9'05	11'05	14'05	17'50	19'50	22'40
* Lunes, jueves, sábados y domingos (julio y agosto, diario.)						
* Miércoles, viernes y domingos de julio y agosto.						
Salen de S. Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20	15'15	18'05
Llegan a Gerona	5'30	8'30	11'05	15'10	17'10	18'55
* Lunes, jueves, sábados y domingos. ** julio y agosto, diario.						

**FERROCARRIL DE GERONA A OLOT**

Salen de Olot	2'45	5'18	11'42	14'38	17'39
Llegan a Gerona	5'13	8'23	14'31	17'04	20'34
Salen de Gerona	5'40	8'42	15'25	18'15	
Llegan a Olot	8'41	12'03	16'27	20'43	

## ¡Fumadores!

Premiado en la Exposición Universal de París en 1909 y en la de Barcelona en 1888  
**ES EL MEJOR PAPEL**

## “Gráfico Legitimista”

## La Voz de la Tradición

Semanario que circula profusamente por España y América, a donde lleva los latidos de la Compañía Tradicionalista.

Treinta y seis páginas

de información gráfica y abundosa lectura de amenidad cultísima.

La suscripción cuesta 5 pesetas semestre (pago adelantado). Los números sueltos se venden a 20 céntimos.

Oficinas de redacción y administración:  
**Baños Nuevos, 16, principal**  
**BARCELONA**

**ESTOMAGO**

Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolor de

**ESTÓMAGO**

y desarreglos intestinales es porque desconocen las maravillosas curaciones que se consiguen con el uso del

**DIGESTIONICO**

**GRAN ZAPATERÍA ALVAREZ**

de

**Fernando Freixas**

GRANDES NOVEDADES para señora y caballero  
Surtido extraordinario de calzado de todas clases y precios. — Pielos elegantísimos para la confección a la medida.  
— ÚLTIMA MODA. — Color encarnado

No comprar sin visitar este acreditado establecimiento

**PROGRESO, 8. — GERONA**

**EL NORTE** *Diario*  
Católico-Monárquico

Redacción y Administración: Subida de Sto. Domingo, núm. 10  
**GERONA**

Precios de suscripción: 4 pesetas trimestre. Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas. Número suelto 5 céntimos

Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales.

**PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES**

**GERONA.** — Librerías del Carmen, Mateu Colledeman, del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Oms de la Selva. — Dos librerías más.

**OLOT.** — Invenied Tradicionalista, La Biblia. — D. José M.ª de Mir Pizarra Mora.

**FIGUERAS.** — D. J. Masdeuall, Librería, Rambla. Santa Catalina de Ferrer. — Dos Paracento Vialtope, Hacer de.

**BARCELONA.** — Dos J. Vidal Cases Carrer Santu. Pico 11, 1.º

Información completa :: Corresponsales en las principales poblaciones de España y del Extranjero.